

Di corte in corte · UMANESIMO IN MUSICA
From court to court · HUMANISM IN MUSIC

ANONIMA FROTTOLISTI

LUCA PICCIONI, liuto e voce

EMILIANO FINUCCI, viola da braccio e voce

SIMONE MARCELLI, organo portativo, clavicimbalum, voce

MAURO PRESAZZI, voce

MASSIMILIANO DRAGONI, dulcimelo a battenti, percussioni antiche

KATERINA GHANNUDI, arpa gotica

BIAGIO QUAGLINO, organo

LUIGI GERMINI, trombone rinascimentale

ANDREA ANGELONI, trombone rinascimentale

SAVERIO ZACCHEI, trombone rinascimentale

ALESSIO NALLI, flauto, bombardarda, ceccola

LUDOVICO MOSENA, flauto, dulciana, ghironda



TEXTS

DEL POTERE

1. *Alla battaglia*, ANONIMO

(Paris, Bibliothèque Nationale, *Chansonnier Pixérécourt*, Ms. 15123, f. 8v-9r)

Alla battaglia, alla battaglia,
su, su cavagli, su, su fanti,
su, su, su, mettetevi in punto.
Arme, ciascun si grida forte,
Chiesa, Chiesa chi risponde;
duca, Sforza, seguitando;
Feltro, Feltro ognun gridando.

2. *Viva viva li galanti, li amorosi tutti quanti*, ANONIMO

(Perugia, Ms. 431 olim G 20, f. 113v-114r),
strumentale

3. *Né più bella di queste (Canto delle dèe)*, HEINRICH ISAAC
(Firenze, Ms. Banco Rari 230, f. 116v-117r)

Né più bella di queste, né più degna
si truova alcuna idea:
Iunon vedete che nel ciel su regna;
vedete Citherea,
madre dolze d'amore;
vedete qui Minerva
che gl'ingegni conserva,
e 'l marzial furore
doma coll'arte e colla sapienza:
venuti insieme ad abitar Fiorenza.

Fiorenza, tu sarai la più famosa
città che vegga el sole;
di lor presenza sarai gloriosa:
Iunon tuo stato vuole
crescere ed in concordia
tener donne e mariti;
e cittadini uniti
terrà senza discordia;
farà el popol fruir fuor d'ogni usanza,
sano e gagliardo e sempre in abbondanza.

Minerva saggia ci darà vittoria,
contro ai nimici in guerra
faratti trionfar con somma gloria
e per mare e per terra,
in tutte le buone arte
o di mano o d'ingegno,
sola passerà el segno,
felice in ogni parte,
toccando el ciel colla superba chioma,
Fiorenza bella, figliuola di Roma.

Ma Vener bella sempre in canti e 'n feste,
in balli e 'n nozze e mostre,
in varie fogge e nuove sopraveste,
in torneamenti e giostre
farà 'l popol fiorito;
farà galante e belle
tutte donne e donzelle
con amorosa vista;
terrà sempre Fiorenza in canti e riso
e dirassi: Fiorenza è 'l paradiso!

4. *Zappay*, ANONIMO

(Montecassino, Ms. N 871, f. 268), strumentale

Propiñan de melyor, ANONIMO

(Sevilla, Bibl. Capitular y Colombina, Ms. 7-1-28, f. 75v-76r), strumentale

Chiave Chiave, ANONIMO

(Montecassino, Ms. N 871, f. 420-421), strumentale

DELL'AMORE

5. *Poi chel ciel e la fortuna*, ANONIMO

(OTTAVIANO PETRUCCI, *Frottole Libro VII*, Venezia, 1507)

Poi che 'l ciel e la fortuna
M'han per sorte destinato
Ch'io sia servo a te sol una
E di te sia innamorato
Hor ascolta el miser stato
De quest' alma mia tapina

*De voltate in qua e do bella Rosina
che Gianol te vol parlare*

S'io per te me struzo e ardo
E disfò qual cera al foco
E m'hai posto al cor un dardo
Ch'io non trovo pace ne loco
Non pigliar mio mal a gioco
Non me dar più disciplina

*De voltate in qua e do bella Rosina
che Gianol te vol parlare*

Quanto più sei vaga e bella
De essi tanto più piatosa
Sei el mio Dio e la mia stella
E per te mio cor mai posa
Deh non esser sì sdegnosa
Chiara stella matutina

*De voltate in qua e do bella Rosina
che Gianol te vol parlare*

6. *Rolet Ara ~ Maistre Pière ~ La Tricotée*, ANONIMO
(Escorial B, Ms. α .IV.24, f. 66v-67r)

Superius [Rondeau Quatrain]

- A Rolet ara la tricoton
 et Gillaine la tricotée.
- B Pour ceu quel est tousiours crotée
 quant elle mest son sourcoton.
- a Je vous suplie, or tricotons,
 Et vous ores la bone use.
- A Rolet ara la tricoton
 et Gillaine la tricotée.
- a Alons y tost et nous hastons,
 si servirons de la porée.
- b La feste en sera mieulx parée,
 Qu'en dites-vous, n'est-il pas bon?
- A Rolet ara la tricoton
 et Gillaine la tricotée.
- B Pour ceu quel est tousiours crotée
 quant elle mest son sourcoton.

Contratenor

La tricotée
fu par matin levée,
qu'onque de bien baler
ne fu lasée.
La tri, la tri joli,
la belle tricotée.

Tenor

Maistre Pière du Cugnet,
donne boire à mon varlet,
de celle bonne vendange formentée,
Qui sera en ceste année en Avignon.
Vous estes un grant trompère, frère Pière,
Vous estes un grant trompère, ceste mon!

7. *Chi me darà più pace*, MARCO CARA
(OTTAVIANO PETRUCCI, *Frottole Libro Primo*, Venezia, 1504, f. 13v)

Chi me darà più pace
se me ha lasciato in guai
quella che sempre amai?
Chi me darà più pace?

Chi me darà la voce
e un ragionar feroce
in dir de questa atroce
che se n' porta mia pace?

Piangete, voi, fin tanto,
occhi mei nati al pianto,
ch'io qui finisca el canto
ch'ognor el mio cor sface.

Sparita è quella stella,
non men crudel che bella,
che me diè la favella
ed or mi tol la pace.

Chi me terrà più in vita,
poi che la se n'è ita
e novo amor l'invita
a disturbar mia pace?

Io me tenea beato
nell'amoroso stato.
Or che 'la m'ha lasciato
non spero aver più pace.

Che fai, lingua, ché resti?
Perché non manifesti?
Tu sempre a dir: «Me infesti»
e pur non mi dai pace.

Cancion, tu in carta bianca,
fa' che 'l tuo dir non manca,
per che la lingua è stanca
e tanto dir gli è spiace.

Se tu serai ripresa,
cancion, fa' tua difesa,
e di' che l'alta offesa
mi fa parer loquace.

8. *Tènte a l'ora, ruzenenta*, ANONIMO
(Paris, Bibliothèque Nationale, Ms Gr. Rés.Vm7 676, f. 19v-20r)

O, tènte a l'ora,
o, tènte a l'ora.
[Tu mi dai troppo tormento,
dolce cara mia signora.]
O, tènte a l'ora,
o, tènte a l'ora.
[Damme almen qualche contento
che alquanto mi ristora.]
O, tènte a l'ora,
o, tènte a l'ora.
Tènte a l'ora, Ruzenenta,
tu sera' la mal contenta.
O, tènte a l'ora,
o, tènte a l'ora.
[Tènte a l'ora, tènte al vento,
tu sera' lo ben contento.

9. *Io son quel doloroso e tristo amante*, ANDREA DE ANTIQUIS
(OTTAVIANO PETRUCCI, *Frottole Libro Quinto*, Venezia, 1505, f. 33r)

Io son quel doloroso e tristo amante
che vo spargendo al vento mie querelle.
Io son, madonna, quel fido e costante
Che a te m'ederno in preda a le mie stelle.
Io son colui che tante voce ho spante
a le tue mure e più me sei crudelle.
Abbi pietà, ahimé, sento una voce
che dice: «La tua fe' troppo te noce».

10. *Señora de hermosura*, JUAN DEL ENCINA
(Madrid, *Cancionero de Palacio*, f. 59v-60r)

Señora de hermosura
por quien yo espero perderme,
qué haré para valerme
deste mal que tanto dura?

Vuestra vista me causò
un dolor qual no pensais,
que si no me remediais
moriré cuitado yo.

Yo creo que meyor fuera
el morir quando nací
que no que siempre dijera
por vencers me vencí.

Y si vuestra hermosura
procura siempre perderme,
no pienso poder valerme
deste mal que tanto dura.

Que si vuestra hermosura
del todo quiere perderme,

11. *O partita crudele*, ANONIMO
(Perugia, Ms. 431 olim G 20, f. 119v-120r),
strumentale

DELLA FESTA

12. *Rodrigo Martinez*, ANONIMO
(Madrid, *Cancionero de Palacio*, f. VIIIr, Ricostruzione E. Finucci)

Rodrigo Martinez
a las ansares ahe!
Pensando qu'eran vacas,
silvavalas he!

Rodrigo Martinez
atàn garido.
Los tus ansarinos
Levalos el rio, ahe!
Pensando qu'eran vacas,
silvavalas he!

Rodrigo Martinez
atàn lozano.
Los tus ansarinos
Levalos el vado, ahe!
Pensando qu'eran vacas,
silvavalas he!

13. *Chi la castra, la porcella*, MARCO CARA
(OTTAVIANO PETRUCCI, *Frottole Libro Nono*, Venezia 1508, f. 9v-10r)

Chi la castra, la porcella?
Su, su, za, za, ferri acuti!
Per tagliar siam pronti tutti,
ché bon mastro ognun s'appella.
Chi la castra, la porcella?
Conzalavez, o conzalavez!
Chi la castra, la porcella?

Nostre bolze è ben fornite,
postiam star al parangone;
se de noi bisogno avete,
pianterem nostro pongione.
Poi cum gran discrezione
Conzarem vostra padella.
Chi la castra, la porcella?
Conzalavez, o conzalavez!
Chi la castra, la porcella?

Vi daremo un bel coperchio
di lavezi, fermo e sodo,
se poi rotto avet'el cerchio
conzarenlo cum bon modo
cum inzegno e cum tal chiodo
che quadrato ha sua cappella.
Chi la castra, la porcella?
Conzalavez, o conzalavez!
Chi la castra, la porcella?

Orsù za, se gli è di rotto
Testi o altri che s'incapa
Vi metiem, senz'altro motto,
quattro ponti in una chiapa;
se per tempo poi se schiapa,
sarem pronti a pontar quella.
Chi la castra, la porcella?
Conzalavez, o conzalavez!
Chi la castra, la porcella?

14. *Baco, baco, santo Idio*, ANONIMO
(Venezia, *Apografo miscellaneo marciano*, Ms. It. Cl. IV, 1795-1798)

Baco, Baco, santo idio,
Baco, Baco, in tua memoria,
Baco, idio, degno di gloria,
Baco, grato signor mio.
Baco, Baco, col cantare,
festeggiando oggi s'onori,
coronàn de frondi e fiori
e de Tyrsi il sacro altare.
Oh, oh, oh, che state a fare?
Ritroviam di che a lui si faccia offerta:
un uom che mora, come il signor merta.

15. *Piva*, JOAN AMBROSIO DALZA
(OTTAVIANO PETRUCCI, *Intabolatura de Lauto, Libro Quarto*, Venezia 1508)

DELLA DANZA

16. *Danse de cleves*, ANONIMO
(Bruxelles, Bibliothèque Royale Albert I, Ms. 9085, f. 22r, 23r, 23v),
arr. a 3 di Emiliano Finucci),
strumentale

17. *Se non dormi, donna, ascolta*, ANONIMO
OTTAVIANO PETRUCCI, *Frottole Libro Tertio*, Venezia 1504, f. 53v-54r)

Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta,
perché l'alma è quasi spenta
che nel cor era ricolta.

*Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta.*

Se tu dormi, veggio e canto,
non però che n'abbia voglia,
sol ti narro col mio pianto
el piacer e la mia voglia,
questa dura mia gran doglia
che nel petto m'è recolta.

*Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta.*

Io sto intorno a le tue mura,
non dormendo, e non veghiando,
ma cognosco ben sei dura!
Questo viver intanto sprando,
andarà ad ognor menando
la mia vita paza e stolta.

*Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta.*

Damme almen qualche risposta,
quando a tuo servo el pò dare.
Verità non fia nascosta
in quel tanto tuo sapere.

Non me far or pene avere
fa mia vita in gaudio volta.

*Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta.*

Se non hai di me pietade,
damme almen un bel combiato,
che non stia in calamitade
se non da te morto io cado.

Ben servir in cotal stato,
me nutrisco in pena molta.

*Se non dormi, donna, ascolta
la passion che me tormenta.*

18. *Marchesana*, GIOVANNI AMBROSIO
(Paris, Bibliothèque Nationale, *De pratica seu arte tripudii*, Ital. 476, f. 55r / 62r),
arr. a 4 di Emiliano Finucci, strumentale

19. [*Rostiboli*] *Gioioso*, DOMENICO DA PIACENZA
(Paris, Bibliothèque Nationale, *De Pratica seu Arte Tripudii*, Ital. 476, f. 66r / 59r),
arr. di Emiliano Finucci, strumentale

20. *Giloxia*, DOMENICO DA PIACENZA
(Paris, Bibliothèque Nationale, *De arte saltandi et corea ducendi*, Ital. 972, f. 11r),
arr. a 3 e a 4 di Emiliano Finucci, strumentale

DELLA FEDE

21. *Kyrie - Missa* [*Vineux*], GUILLAUME DU FAY
(Bologna, Ms. Q15, R15v-16r / A16v-17r)

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Signore, pietà.
Cristo, pieta.
Signore, pietà.

22. *Noè Noè*, ANTOINE BRUMEL
(OTTAVIANO PETRUCCI, *Canti B Numero Cinquanta*, Venetia 1502, f. 28v-29r)

[Lætentur cæli et exsultet terra
ante faciem Domini: quoniam venit.]
Noè, noè. [Alleluya.]

[*Si rallegriano i cieli ed esulti la terra
al cospetto del Signore: poiché Egli viene.*]
Noè, noè. [Alleluia.]

23. *Salve Regina*, MARCO CARA
(Verona, Biblioteca Capitolare, Ms.VeCap 759, f.67v-68r)

Salve Regina, mater misericordie;
vita, dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus, exules filii Eve.
Ad te suspiramus, gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos
ad nos converte.
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exilium ostende.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

*Salve, Regina, madre di misericordia,
vita, dolcezza e speranza nostra, salve.
A te ricorriamo, esuli figli di Eva;
a te sospiriamo, gementi e piangenti
in questa valle di lacrime.
Orsù dunque, avvocata nostra,
rivolgi a noi gli occhi tuoi misericordiosi.
E mostraci, dopo questo esilio, Gesù,
il frutto benedetto del tuo Seno.
O clemente, o pia, o dolce Vergine Maria.*

24. *Ut queant laxis resonare fibris*, ANONIMO
(Montecassino, Ms. N 87I, f. 319)

Ut queant laxis resonare fibris,
mira gestorum famuli tuorum,
solve polluti labii reatum,
Sancte Joannes.

Nuncius celso veniens Olimpo,
Te patri magnum fore nasciturum,
nomen et vitæ seriem gerendæ
ordine promit.

Ille promissi dubius superni
perdidit prompte modulus loquelæ,
sed reformasti genitus peremptæ
organa vocis.

Ventris obstruso recubans cubili
senserat regem thalamo manentem;
hinc parens nati meritis uterque
abdita pandit.

Gloria Patri, genitoque proli,
et tibi, compar utriusque semper
Spiritus alme, Deus unus, omni
tempore sæcli. Amen.

Affinché i tuoi servi possano cantare con voci
libere le meraviglie delle tue gesta,
cancella il peccato dal loro labbro impuro,
o San Giovanni.

Un angelo disceso dall'alto Olimpo,
rivela al padre la tua grande nascita,
il nome e, per ordine, le gesta della
tua vita.

Egli, dubbioso della promessa divina,
perse immediatamente l'uso della parola,
ma tu nascendo gli ridonasti il suono
della voce perduta.

Nascosto ancora nel grembo della madre
sentisti il Re che stava nel talamo;
per questo entrambe le madri per merito
del figlio svelano la gravidanza.

Sia gloria al Padre, e all'unico Figlio,
e a Te, sempre pari ad entrambi,
Spirito Santo, unico Dio, in eterno.
Amen.

25. *Adoramus Te, Domine*, ANONIMO
(Montecassino, Ms. N 87I, f. 250)

Adoramus te, Domine Jesu Christe,
et benedicamus tibi
quia per sanctam crucem tuam
redemisti mundum.

*Ti adoriamo, Signore Gesù Cristo,
e ti benediciamo
perché attraverso la tua santa croce
hai redento il mondo.*